

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **20 (1902)**

Heft 316

PDF erstellt am: **23.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

**Abonnement:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Étranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.  
Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Genossenschafts-Liquidation. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen. — Résultats d'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer. — Hilfskassenwesen in Preussen. — Japanischer Seiden-Spinn-Trust. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

#### I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

##### Zürich — Zurich — Zurigo

1902. 22. August. Die Firma A. Schlein, „Zur Goldenen 22“ in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 189 vom 15. Mai 1902, pag. 753) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

22. August. Die Firma J. Lemberger, Nachf. von Hans Jung in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 223 vom 21. Juni 1901, pag. 889) verzeigt als ferneres Geschäftslokal: Limmatquai 22. Der Inhaber wohnt nunmehr in Zürich I.

22. August. Aenderung von Amteswegen, infolge Aenderung der Strassenbenennung und Häusernummerierung:

Die Firma Kaspar Zuber, Seiler in Oberstrass (S. H. A. B. Nr. 29 vom 2. März 1883, pag. 214) hat ihr Domizil und das Geschäftslokal in Zürich IV, Winterthurerstrasse 142, woselbst der Firmainhaber ebenfalls wohnt.

22. August. Eintragung von Amteswegen, gemäss rechtskräftiger Verfügung der Direktion der Volkswirtschaft vom 7. August 1902:

Inhaber der Firma Anton Baur in Zürich I ist Anton Baur, von Freiburg, in Zürich I. Natur des Geschäftes: Uhren- und Bijouteriegeschäft. Geschäftslokal: Limmatquai 48.

22. August. Die Firma Carl Reidelbach & C<sup>ie</sup>, Jockey-Club in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 82 vom 4. März 1902, pag. 325) — Gesellschafter: Carl Reidelbach, seither verstorben, und Leo Otto Reidelbach — wird hiemit infolge Konkurses über diese Kollektivgesellschaft von Amteswegen gelöscht.

23. August. Die Firma Frau M. Nötzli-Müller in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 260 vom 18. Juli 1901, pag. 1037) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

23. August. Die Firma B. Keller-Pfenninger in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 300 vom 3. September 1900, pag. 1203) ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

23. August. Die Firma Carl Seelig, jun. in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 2 vom 5. Januar 1897, pag. 5) erteilt Prokura an Carl Naef, von Zürich, in Zürich V.

23. August. Die Firma Joh. Jacob Schneebell in Adliswil (S. H. A. B. Nr. 61 vom 27. April 1883, pag. 481) ist infolge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

23. August. Die Firma J. Zivi in Zürich IV (S. H. A. B. Nr. 388 vom 16. Dezember 1898, pag. 1562) verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Clausiusstrasse 39.

23. August. Eintragung von Amteswegen, gemäss Beschluss des hoh. Bundesrates vom 15. August 1902:

Eduard Sassella-Ortelli in Zürich II und Carl Sassella-Rossi in Bioggio (Tessin), beide von Lugano, haben unter der Firma Gebrüder Sassella in Zürich II eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Natur des Geschäftes: Bau- und Granitgeschäft. Geschäftslokal: Mutschellenstrasse 51.

##### Zug — Zoug — Zugo

1902. 25. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Henggeler, Weber & C<sup>ie</sup> in Unterägeri (S. H. A. B. Nr. 266 vom 28. Oktober 1895, pag. 1108) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

##### Fribourg — Fribourg — Friburgo

###### Bureau de Fribourg.

1902. 23 août. La société en nom collectif Charles Renevey & C<sup>ie</sup>, agence immobilière suisse, agence immobilière fribourgeoise, à Fribourg (F. o. s. du c. 1898, page 820 et 991) est dissoute; la liquidation en sera opérée par l'associé Charles Renevey sous la raison sociale Charles Renevey & C<sup>ie</sup> en liq<sup>on</sup>.

23 août. Sous le nom de Caisse rurale de Givisiez-Granges-Paccot, il a été fondé une association qui a pour but de procurer à ses membres le crédit nécessaire pour leurs exploitations. Son siège est à Givisiez. Les statuts ont été établis le 8 décembre 1901. La durée de l'association n'est pas limitée. Peuvent seuls faire partie de l'association, les personnes majeures jouissant de leurs droits civils, habitant les communes de Givisiez ou de Granges-Paccot ou y étant inscrites au rôle de l'impôt foncier. Pour devenir membre de la société, il faut en adresser la demande au conseil d'administration et être agréé par celui-ci. La qualité de sociétaire se perd: par démission, par décès, par la cessation des conditions exigées pour l'admission, par exclusion, par la condamnation à une peine correctionnelle ou criminelle, par la faillite, par l'inaccomplissement des obligations contractées vis-à-vis de l'association. Les associés sont personnellement et solidairement responsables des engage-

ments de l'association, en cas d'insuffisance de l'avoir social. Les apports des sociétaires consistent dans les dépôts que ceux-ci font à la caisse de l'association pour la marche de ses opérations. Les bénéfices réalisés ne sont pas répartis entre les associés sous forme de dividende. Lorsque la réserve formée par l'accumulation des bénéfices atteint le quart du capital suffisant aux opérations de la société, le taux des prêts est abaissé, de manière que l'association ne réalise plus que les bénéfices nécessaires pour couvrir les frais généraux. Les convocations aux assemblées générales se font par cartes remises au moins 8 jour à l'avance et indiquant les objets à traiter. Les organes de l'association sont: 1<sup>o</sup> l'assemblée générale; 2<sup>o</sup> un conseil d'administration composé de 3 membres élus pour 3 ans; 3<sup>o</sup> un conseil de surveillance composé de 5 membres; 4<sup>o</sup> le directeur; 5<sup>o</sup> le comptable. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du directeur et d'un autre membre du conseil d'administration. Le directeur est choisi parmi les membres du conseil d'administration. Ce dernier conseil est composé comme suit: Vincent de Torrenté, curé, à Givisiez, directeur; Léon Delley et Louis Page; ces deux derniers à Granges-Paccot.

##### Solothurn — Soleure — Soletta

###### Bureau Kriegstetten.

1902. 25. August. Infolge Konkurses werden folgende Firmen von Amteswegen gestrichen:

- 1) Jakob Flückiger in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 18. Januar 1883);
- 2) Sieber & Gygax, Kollektivgesellschaft, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 364 vom 24. November 1899);
- 3) Born & C<sup>ie</sup>, Kollektivgesellschaft, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 274 vom 2. August 1901);
- 4) W. Knobel in Deitingen (S. H. A. B. Nr. 265 vom 24. Juli 1901).

##### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 25. August. Johannes Altenberger, von Neerach (Zürich), und Caspar Vorburger, von Räfis-Buchs und Sevelen, beide in St. Gallen, haben unter der Firma Altenberger & Vorburger in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1902 ihren Anfang nahm. Eisenwarenhandlung. Davidstrasse 9.

25. August. In der am 11. Mai 1902 stattgehabten Hauptversammlung des Vereins unter der Firma Militärreiclub Wyl & Umgebung, mit Sitz in Wil (S. H. A. B. vom 5. Juni 1897, pag. 619) hat eine Ergänzung der Statuten stattgefunden, indem beschlossen wurde: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen 2 Mitglieder des Vorstandes kollektiv. Präsident ist Jean Lüthy, Kassier Dr. Xaver Reutty, und Aktuar Dr. med. Joseph Heine-mann, alle drei wohnhaft in Wil.

25. August. Eintragung von Amteswegen:  
Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Cedraschi & Funk in Mettendorf-Gossau (Kattun- und Tapetendruckerei), deren Gesellschafter die am 23. August 1901 verstorbenen, in Mettendorf wohnhaft gewesene Witwe E. Cedraschi, von Chiasso, und August Funk, von Ottenbach, nun in Aadorf wohnhaft, waren (S. H. A. B. Nr. 54 vom 14. April 1883, pag. 418), und welche am 12. September 1901 infolge Todes der Witwe Cedraschi und Auflösung des Geschäftes gelöscht wurde (S. H. A. B. Nr. 318 vom 17. September 1901, pag. 1270), wird gemäss Rekursentscheid des Schweizerischen Bundesrates vom 8. Juli 1902 im Handelsregister wieder eingetragen, da ihre Liquidation noch nicht beendet ist. Dieselbe wird unter der Firma Cedraschi & Funk in Liquid. von August Funk in Aadorf und dem Rechtsnachfolger der verstorbenen Gesellschafterin Wwe. Cedraschi bzw. deren Verlassenschaft, vertreten durch Dr. Albert Geser, Konkursbeamter in Gossau, als Liquidatoren besorgt, welche kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führen.

##### Aargau — Argovie — Argovia

###### Bezirk Muri.

1902. 23. August. Die Genossenschaft unter der Firma Landwirtschafliche Genossenschaft Ahtwil in Ahtwil (S. H. A. B. 1895, pag. 822) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Lukas Villiger, von Alikon, in Sins; Vicepräsident ist Paul Widmer, von Eschenbach, in Ahtwil; Aktuar und Kassier ist Niklaus Rüttimann, von und in Ahtwil; Beisitzer sind: Josef Rüttimann, von Ahtwil, in Aettenschwil; Peter Villiger, von und in Ahtwil; Niklaus Stocker, von und in Ahtwil, und Josef Villiger, von und in Holderstock. Präsident oder Vizepräsident führen kollektiv mit dem Aktuar die rechtsverbindliche Unterschrift.

##### Genf — Genève — Ginevra

1902. 23 août. Les suivants: Charles Leuba, d'origine neuchâteloise, domicilié à Genève, et Louis-Edmond Fechner, d'origine allemande, domicilié à Genève, ont constitué à Genève, sous la raison sociale Leuba et Fechner, une société en nom collectif qui a commencé le premier juin 1902. Genre d'affaires: Commerce de fourrures. Locaux: 33, Rue du Rhône.

23 août. Le chef de la maison Alfred Weber, à Genève, commencée le seize mars 1902, est Alfred Weber, d'origine française, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Marchand-tailleur. Locaux: 24, Rue de la Croix d'or.

23 août. La raison E. Delémez, représentation, à Genève (F. o. s. du c. du 22 décembre 1901, page 981), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

23 août. La raison F. Villard, Restaurant, à Genève (F. o. s. du c. du 20 octobre 1883, page 939), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

23 août. L'association ayant pour titre Association de la Fruitière de Russin, ayant son siège à Russin (F. o. s. du c. du 14 avril 1886, page 253), ayant modifié partiellement son comité, dans son assemblée générale de 1901, ce comité reste composé des suivants: Antoine Desbaillets, président; Jules Penet; Eugène Plan; Jules Dussoix; et Louis Durand, tous domiciliés à Russin.

### Genossenschafts-Liquidation.

Die Bürgschafts-Genossenschaft der Angestellten der Schweizer Centralbahn-Gesellschaft in Basel ist in Liquidation getreten und es werden demnach allfällige Gläubiger eingeladen, ihre Ansprüche an die Genossenschaft schriftlich und unter Beilegung von Belegen spätestens innert vier Wochen, von heute an gerechnet, bei dem Vorstände anzumelden. Nach Ablauf dieser Frist werden keinerlei Anmeldungen mehr anerkannt.

Basel, 26. August 1902.

Namens des Vorstandes  
der Bürgschafts-Genossenschaft S. C. B. in Liquidation,  
Der Aktuar: Der Präsident:  
**A. Schmitter.** **J. Fritz.**

(V. 33<sup>a</sup>)

Édig. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

### Marken. — Marques.

Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 14,927. — 22. August 1902, 5 Uhr.

J. Lehmann & C<sup>o</sup>, Fabrikanten,  
Bern (Schweiz).

Kindermehl.

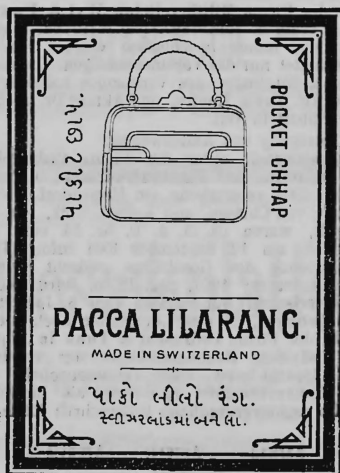


**LACTOGEN**

Nr. 14,928. — 22. August 1902, 6 Uhr.

Ferd. Petersen & C<sup>o</sup>, Fabrikanten,  
Schweizerhalle (Schweiz).

Anilinfarben.



Nr. 14,929. — 23 août 1902, 8 h.

Borel fils & C<sup>o</sup>, fabricants,  
Neuchâtel (Suisse).

Montres de poche.

**LEROB**

Nr. 14,980. — 23 août 1902, 8 h.

Otto Schild, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

**BONITAS**

Nr. 14,931. — 23 août 1902, 8 h.

Otto Schild, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

**PROMPTUS**

Nr. 14,932. — 23. August 1902, 4 Uhr.

F. & A. Stauffer, Kaufleute,  
Bern (Schweiz).

Hüte.

**MUSOLINO**

Nr. 14,933. — 23. August 1902, 4 Uhr.

F. & A. Stauffer, Kaufleute,  
Bern (Schweiz).

Hüte.

**RUSTICANA**

Nr. 14,934. — 25. August 1902, 8 Uhr.

J. Hauff & C<sup>o</sup>, G. m. b. H., Fabrikanten,  
Feuerbach (Deutschland).

Photographische Entwickler.

**Amidol**

Nr. 14,935. — 25. August 1902, 8 Uhr.

J. Hauff & C<sup>o</sup>, G. m. b. H., Fabrikanten,  
Feuerbach (Deutschland).

Photographische Entwickler.

**Metol**

Nr. 14,936. — 25. August 1902, 8 Uhr.

J. Hauff & C<sup>o</sup>, G. m. b. H., Fabrikanten,  
Feuerbach (Deutschland).

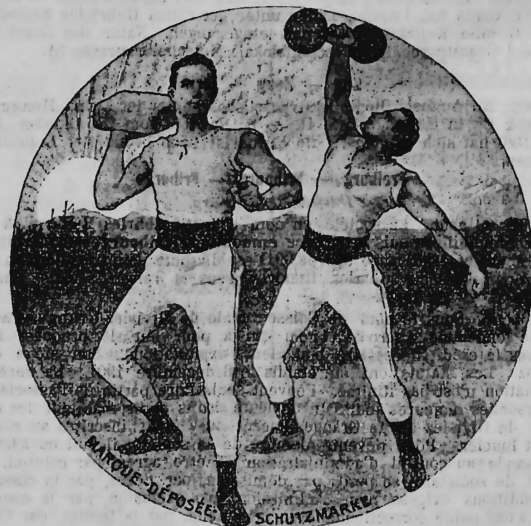
Photographische Entwickler.

**Piral**

Nr. 14,937. — 25. August 1902, 8 Uhr.

E. Binkert-Siegwart, Ingenieur,  
Lausanne (Schweiz).

Hebezeuge, Transportvorrichtungen, Maschinen verschiedener Art für die Baubranche, Mittel und Einzelkonstruktionen zur Kraftübertragung.





Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen.  
 Résultats de l'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer.

Betriebs- langen Longueurs d'exploitation	Linien — Lignes	Verkehr Trafic		Einnahmen — Recettes				Andere Einnahmen Autres recettes	Gesamt-Einnahmen Recettes totales		Ausgaben Dépenses		Einnahmehüberschuss Excédant des recettes		Zu- oder Ab- nahme des Einnahms- Überschusses par km Augmentation ou diminution de l'excédant des recettes par km	
		Personen Voyageurs	Güter Marchan- dises	Personen Voyageurs	Güter Marchan- dises	Total	p. km		überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km	überhaupt d'ensemble	p. km		
		Zahl Nombres	T.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.
1476	1476	Schweizer. Bundesbahnen (inkl. Bötzenbergbahn, Koblenz-Stein, Aarg.-Südabh., Wohlten-Bremgarten Bahn, Verbindungsbahn Basel u. Toggenburgerbahn)														
	Juli	1901	2,996,210	522,686	3,474,507	3,064,987	6,539,494	4,431	299,987	6,839,481	4,634	3,512,031	2,380	3,327,450	2,264	
	Juli	1902	3,062,000	538,000	3,383,000	3,245,000	6,628,000	4,491	344,460	6,972,460	4,724	3,842,200	2,264	3,630,250	2,460	+ 9,14
	Januar-Juli	1901	16,452,640	3,329,887	14,919,353	20,243,200	85,167,553	23,828	1,900,265	37,087,318	25,114	23,099,599	16,650	13,968,219	9,464	
	Januar-Juli	1902	16,636,681	3,402,103	14,910,327	21,142,605	86,052,932	24,427	2,044,265	38,037,187	25,811	23,061,471	16,624	15,035,716	10,187	+ 7,84
986	986	Jura-Simplon														
	Juli	1901	1,573,182	262,015	2,031,896	1,727,319	3,759,215	3,813	140,130	3,899,345	3,955	2,260,680	2,293	1,638,665	1,682	
	Juli	1902	1,565,000	264,330	1,982,000	1,763,000	3,745,000	3,798	122,000	3,867,000	3,922	2,278,000	2,310	1,589,000	1,612	- 0,75
	Januar-Juli	1901	8,443,463	1,674,811	8,453,928	11,147,688	19,601,616	19,880	748,339	20,349,955	20,689	12,801,328	12,988	7,548,627	7,656	
	Januar-Juli	1902	8,477,180	1,746,098	8,364,404	11,602,359	19,966,763	20,260	836,287	20,803,050	21,098	13,008,502	13,193	7,794,548	7,905	+ 3,25
276	276	Gotthardbahn														
	Juli	1901	291,874	79,482	746,118	922,472	1,668,590	6,046	76,950	1,745,540	6,324	939,586	3,404	805,954	2,920	
	Juli	1902	300,000	89,195	737,000	963,000	1,700,000	6,159	75,000	1,775,000	6,432	930,000	3,370	845,000	3,062	+ 4,86
	Januar-Juli	1901	1,490,627	548,630	4,752,918	6,523,487	11,276,395	40,856	555,981	11,832,366	42,871	6,349,032	23,004	5,483,334	19,867	
	Januar-Juli	1902	1,529,170	589,481	4,696,645	6,530,508	11,229,153	40,635	539,732	11,768,935	42,641	6,410,192	23,225	5,358,743	19,416	- 2,27
2738	2738	Total														
	Juli	1901	4,861,266	864,083	6,262,521	5,714,778	11,967,299	4,371	517,067	12,484,366	4,580	6,712,297	2,451	5,772,069	2,109	
	Juli	1902	4,917,000	891,526	6,102,000	5,971,000	12,078,000	4,409	541,460	12,614,460	4,607	6,550,200	2,392	6,064,250	2,215	+ 5,03
	Januar-Juli	1901	26,391,630	5,552,828	28,126,199	37,919,355	66,045,554	24,121	3,204,585	69,250,139	25,292	42,249,959	15,431	27,000,180	9,861	
	Januar-Juli	1902	26,642,941	5,737,662	27,973,376	39,276,472	67,248,343	24,561	3,420,324	70,669,172	25,811	42,480,165	15,615	28,189,000	10,296	+ 4,41

Anmerkung. Wir machen darauf aufmerksam, dass die Angaben für das laufende Jahr zum Teil approximativ sind und dass die von den Bahnverwaltungen später vorgenommenen Berichtigungen Abweichungen erklären.

Note. Nous ferons remarquer que les données pour l'année courante sont dans plusieurs cas approximatives en sorte que les rectifications faites ultérieurement par les administrations de chemins de fer entraînent des différences.

Verschiedenes — Divers.

Hilfscassenwesen in Preussen. Nachdem das deutsche Reichsgesetz über die privaten Versicherungsanstalten die Aufsicht über einzelne Gebiete derselben den Bundesstaaten überlassen hat, gehen jetzt, der Zeitschrift für Versicherungswesen zufolge, die preussischen Aufsichtsbehörden allen Ernstes daran, durchgreifende Massnahmen zu einer intensiveren Beaufsichtigung der kleinen Versicherungsunternehmungen zu treffen, welche gerade bei diesen um so notwendiger ist, als hier Missstände eingetreten sind, welche der dringenden Abhilfe bedürftig. Hat das preussische Ministerium des Innern bezüglich der Sterhekassen den Weg zu einer einschneidenden Reform betreten, so hat sich jetzt auch das Handelsministerium zu einer strengeren Handhabung seiner Aufsichtsbefugnis über die ihm unterstellten Versicherungskassen entschlossen. Die «Kölnische Zeitung» schreibt hierzu folgendes:

Eigentümliche Zustände in den eingeschriebenen Hilfscassen belanctet ein Erlass des Ministers für Handel und Gewerbe, der die Aufsichtsbehörden der Hilfscassen anweist, alle in den letzten Jahren gegründeten Kassen und auch solche ältere Kassen, deren Leistungsfähigkeit nicht ausser Zweifel stehe, einer versicherungstechnischen Prüfung auf ihre Leistungsfähigkeit zu unterziehen. Veranlasst ist diese Anordnung durch die Wahrnehmung, dass vielfach Hilfscassen ohne jede versicherungstechnische Unterlage gegründet werden, die nach kurzer Zeit wegen Zahlungsunfähigkeit geschlossen oder aufgelöst werden müssen. Auf den ersten Blick könnte es scheinen, als handle es sich um eine gegen die Hilfscassen überhaupt gerichtete Massnahme, deren Beseitigung als Träger der Krankenversicherung bekanntlich vorgeschlagen ist. Bei näherer Prüfung jedoch ergibt sich, dass hier nur gegen Hilfscassen vorgegangen werden soll, die auf unsicherer Unterlage gegründet, auf die Plünderung der breiten Massen ausgehen, und dass daher die Anordnung des Handelsministeriums als eine im Interesse des Publikums getroffene Massnahme aufgefasst werden muss.

Diese Kassen sind sogenannte Unternehmerkassen, die von einer einzelnen Person oder auch von einer Gesellschaft gleichgesinnter Personen aus Geschäftszwecken gegründet werden. Die Gründer, gegen deren Befähigung vielfach die gewichtigsten Bedenken bestehen und deren Vorleben manchmal in sonderbarem Lichte erscheint, beschliessen die Gründung einer Kasse, nennen sich grossspurig Direktoren und Subdirektoren und machen sich von vornherein eine lebenslängliche Stellung und ein angemessenes Gehalt aus, obwohl in der Regel noch kein Pfennig in der Kasse ist. In vereinzelten Fällen schiessen die Gründer etwas Kapital ein, aber nur, um es in dem Augenblick, wo durch Beiträge eine entsprechende Summe eingekommen ist, mit Zinsen wieder zurückzunehmen. Auf Grund des von den Gründern vereinbarten Statuts wird die Zulassung als eingeschriebene Hilfscasse nachgesucht. Diese kann nach Lage der Gesetzgebung selbst dann nicht verweigert werden, wenn der schwindelhafte Charakter des Unternehmens klar hervortritt. Der Nachweis einer soliden finanziellen Unterlage darf nicht verlangt werden; die Zulassung muss ausgesprochen werden ohne Rücksicht darauf, dass die Gründer wegen Vergehens gegen das Eigentum vielleicht schon im Zuchthaus gesessen haben oder dass von vornherein die Unzulänglichkeit der Beiträge gegenüber den Leistungen feststeht. Die Kasse erhält einen wohlklingenden Namen, und dann wird das «Geschäft» eröffnet. Durch Reklamen in den Zeitungen und durch herumreisende Agenten sucht man Mitglieder zu werben; was bei der Aussicht, durch niedrige Leistungen den Anspruch auf hohe Kranken-Unterstützungen zu erhalten, nicht schwer fällt. Die Enttäuschung folgt aber, sobald das Bedürfnis auf Unterstützung für das Mitglied eintritt. Die Aufnahme in die Kasse erfolgt unter Benutzung von Formularen, die sehr scharfe Bestimmungen über den Ausschluss aus der Kasse namentlich für den Fall enthalten, dass Krankheiten vor der Aufnahme verschwiegen sind. Die Formulare werden aber bei der Aufnahme nicht gehörig durchgelesen, entweder weil der Aufnahmesuchende nach seiner Bildung den Sinn der Vorschriften nicht zu ermessen vermag, oder weil der Agent heim Unterschreiben des Formulars drängt oder sogar selbst das Formular ausfüllt, ohne dem Aufnahmesuchenden Gelegenheit zum Durchlesen zu geben. Daneben gehen die Agenten über die Verpflichtung zur Angabe von Krankheiten beruhigende Versicherungen, als ob es der Vorstand mit der Beantwortung dieser Fragen nicht so ängstlich nehme. Tatsächlich aber

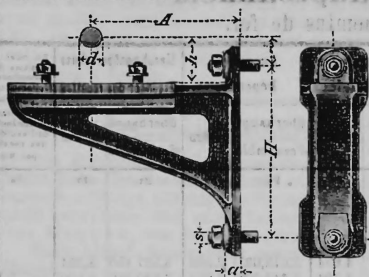
verfährt der Vorstand in diesem Punkte mit rücksichtslosester Strenge, denn das ganze Geschäftsprinzip der Kassen beruht darauf, in Krankheitsfällen die Kassenmitglieder wegen Verschweigens von Krankheiten aus der Kasse auszuschliessen, um dadurch die Ausgaben für die Krankenunterstützungen zu sparen. Der Vorstand hat denn auch in Krankheitsfällen nichts Eiligeres zu tun, als Nachforschungen darüber anzustellen, ob das erkrankte Mitglied bei seiner Aufnahme nicht irgend eine Krankheit verschwiegen habe. Stellt sich dann heraus, dass das erkrankte Mitglied vor der Aufnahme an irgend einer, wenn auch noch so unbedeutenden Krankheit gelitten hat, oder dass er eine für den Gesundheitszustand völlig gleichgültige Verletzung am Körper, z. B. Verlust eines Fingergliedes, nicht angegeben hat, so beschliesst der Vorstand den Ausschluss, und das Mitglied hat seine Beiträge umsonst bezahlt. Da der Beschluss über die Ausschliessung nur im Rechtswege angefochten, auch die Gewährung der Krankenunterstützung nur durch Klage vor den ordentlichen Gerichten gefordert werden kann, so ist der Vorstand gegen jede weitere Behelligung ziemlich gesichert.

Dass die Anordnung des Ministers dem Treiben dieser Kassen ein Ende macht, kann nur erwünscht sein. Bedauerlich bleibt dabei nur, dass es in Preussen keine Mittel gibt, um die Gründung solcher Kassen von vornherein zu verhindern, sondern dass erst die Rechnungsergebnisse abgewartet werden müssen, ehe man einschreiten kann. Bei einer Schliessung oder Auflösung werden naturgemäss auch die Mitglieder in Mitleidenschaft gezogen. Diese Lücke in der Gesetzgebung bedarf dringend der Beseitigung, denn es ist in der Tat nicht abzusehen, warum sonstige Unternehmer von Versicherungsanstalten nach dem Gesetze über die privaten Versicherungsunternehmen strengen Anforderungen hinsichtlich der Leistungsfähigkeit des Unternehmens bei der Zulassung genügen, nötigenfalls auch eine Kautions stellen müssen, während die Unternehmer eingeschriebener Hilfscassen ohne jede Bürgschaft für die Zuverlässigkeit ihrer Person oder des Unternehmens wirtschaften dürfen.

— Japanischer Seiden-Spinn-Trust. In dem kürzlich von uns publizierten Berichte des schweizerischen Generalkonsulates in Yokohama über den Seidenhandel Japans im Jahre 1901 (S. H. A. B. Nr. 254 vom 3. Juli d. J.) ist des Projektes, die verschiedenen Seidenspinnereien in einem Trust zu vereinigen, Erwähnung geschehen. Dieser Trust ist nun endgültig zu stande gekommen. Er führt den Namen: Kinuto Bohseki Kwaisha (Silk Spinning Company) und hat ein Kapital von Yen 3,380,000, eingeteilt in 50 Yen-Aktien. Die konstituierende Sitzung fand am 17. Juni statt und bereits am 1. Juli wurde der gemeinsame Betrieb aufgenommen.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.			
15. August.	28. August.	15. August.	23. August.
Mark	Mark	Mark	Mark
Metallbestand 1,017,109,000	1,030,777,000	Notencirkulation 1,164,573,000	1,141,646,000
Wechselportef. 704,430,000	704,054,000	Kurzf. Schulden 543,733,000	649,179,000
Banca d'Italia.			
31. juillet.	10 août.	31. juillet.	10 août.
L.	L.	L.	L.
Moneta metallica 869,458,832	868,589,196	Circolazione . . . 883,957,860	872,296,006
Portafoglio . . . 830,126,373	321,117,750	Conti corr. a vista 99,050,147	95,444,390
Niederländische Bank.			
16. August.	23. August.	16. August.	23. August.
fl.	fl.	fl.	fl.
Metallbestand 137,516,662	136,450,683	Notencirkulation 221,414,855	219,073,040
Wechselportef. 52,261,224	52,139,314	Conti-Correnti 4,635,189	5,454,286
Oesterreichisch-ungarische Bank.			
15. August.	28. August.	15. August.	23. August.
Kronen	Kronen	Kronen	Kronen
Metallbestand 1,380,793,353	1,385,031,621	Notencirkulation 1,404,193,760	1,447,684,550
Wechsel:			
auf das Ausland 59,582,049	59,584,179	Kursfäll. Schulden 124,914,465	139,536,301
auf das Inland 206,307,880	197,468,408		



**Eisengiesserei**  
Maschinenguss nach Modellen, Schablonen u. Zeichnungen bis 10,000 kg. — Cylinderguss, Dynamoguss, Bau- und Handelsguss. — Formmaschinen für Massenartikel. — Coquillenguss.

**Eisen- & Metall-Giesserei**  
**SEEBACH**  
**H. Bölsterli & C<sup>ie</sup>**

**Metallgiesserei**

Bronze,  
Phosphorbronze, Messing  
Lagerkompositionen  
Legierungen jeder Art  
Eigene (1378)  
Modellschreineri

**Spezialität: Rohguss für Transmissions-, Hängelager, Stehlager mit Ringschmierung, Wandkonsolen, Kupplungen, Stellringe, Riemenscheiben u. s. w.**  
Von den gangbaren Grössen wird stets Vorrat gehalten; Nichtvorhandenes wird in wenigen Tagen fertiggestellt.

Seebach bei Zürich.

**Schweizerische Accumulatorenwerke TRIBELHORN A.-G., Olten und Zürich.**

**Accumulateurs**

stationnaire und transportable, für Kraft, Licht, Traktion und Medizinatzwecke.

stationnaires et transportables, pour force, lumière, traction et médecine.

**SOCIÉTÉ ANONYME SUISSE DES ACCUMULATEURS TRIBELHORN, OLTEN ET ZÜRICH.** [1544]

Compagnie du Chemin de fer électrique  
de

**CHATEL-ST-DENIS-PALEZIEUX.**

**Assemblée générale des actionnaires.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire sur le lundi, 15 septembre 1902, à 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel-de-Ville de Châtel-St-Denis, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur la période de construction et exercice de 1901; rapport des censeurs; approbation des comptes et décharges au conseil d'administration.
- 2° Renouvellement de la série sortante rééligible du conseil d'administration et des censeurs.
- 3° Nominations de 3 nouveaux membres.
- 4° Autorisation d'emprunt.
- 5° Imprévu.

Le rapport des censeurs et les comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 30 août au bureau du chef de l'exploitation à Châtel-St-Denis.

Châtel-St-Denis, le 26 août 1902,

(1688)

Le président du conseil d'administration.

**Bank in Luzern.**

**4 % Anleihen vom 1. September 1897.**

Zufolge der veränderten Zinsverhältnisse sehen wir uns genötigt, unser

**4 % Anleihen von Fr. 1,000,000, d. d. 1. September 1897, auf den 1. März 1903 zur Rückzahlung zu kündigen.**

Den Inhabern dieser Anleihenstittel offerieren wir die **Erneuerung** derselben auf abermals **5 Jahre**, d. h. bis 1. März 1908, zum Zinsfusse von **3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> %** und zu den bisherigen Kündigungsbedingungen, sofern die bezüglichen Obligationen bis spätestens 31. Oktober nächsthin uns zur Abstempelung und Erneuerung der Couponsbogen eingereicht werden. Für die nicht konvertierten Titel hört die Verzinsung mit 1. März 1903 auf.

Luzern, den 28. August 1902.

[1646]

**Die Direktion.**

**Staatsanleihen des Kantons St. Gallen.**

Wir bringen hiemit nochmals in Erinnerung, dass das Finanzdepartement mit Publikation vom 13. März 1902 das Staatsanleihen Serie XXXVII

**auf 30. Juni 1902**

und mit Publikation vom 19. April 1902 die Serien XXXVIII, XXXIX und XL

**auf 31. Juli 1902**

zur Rückzahlung gekündigt hat und dass in diesen beiden Kündigungsanzeigen ausdrücklich bestimmt ist, dass mit den genannten Verfallterminen auch die Verzinsung der Anleihen aufhöre.

Die Inhaber von Obligationen vorstehender Serien werden ersucht, den Gegenwert samt Ratazins, gegen Rückgabe der Titel und Coupons, an unserer Kasse zu beziehen. [1575]

St. Gallen, den 12. August 1902.

Für die St. Gallische Kantonalbank,

Der Direktor: **C. Galring.**

**Fabriksteigerung**

in **Wauwil**, Kanton Luzern.

Gemäss Urteil des Obergerichtes des Kanton Luzern vom 22. Juli 1902 lässt Herr Grossrat Robert Siegwart in Wauwil, als Liquidator der durch Ableben des Herrn Karl Siegwart sel. erloschenen Kollektivgesellschaft Siegwart & Cie., Glashütte, Wauwil, Donnerstag, den 23. Oktober 1902, nachmittags 2 Uhr, im Gasthause zur „Post“ in Wauwil, unter amtlicher Aufsicht öffentlich und freiwillig versteigern:

An Gebäuden:

- 1) Glasfabrikgebäude mit östlichem Anbau, mechanischer Einrichtung, Kamin und Wasserkraft.
- 2) Schleiferei- und Reibereigebäude mit mechanischer Einrichtung, Turbine, Schmiedesse und Scheuneanteil.
- 3) Magazingebäude mit daran gebautem Hausanteil.
- 4) Torfhütte.
- 5) Arbeitshaus.
- 6) Langmagazin mit Bureau. [1639]

An Land:

- 7) Hausmatte, resp. Gebäudeplatz.
- 8) Neumattacker und Weiher.

Die Steigerungsbedingungen, wie solche durch obergerichtliches Urteil vom 22. Juli festgestellt worden sind, können sowohl beim Liquidator, als auch bei der Gemeinderatskanzlei Wauwil eingesehen werden.

Wauwil, den 20. August 1902.

**Der Liquidator.**

**Ecole de Commerce de Neuchâtel.**

**Quatre années d'études. Classes spéciales pour l'étude des langues modernes et pour la préparation aux examens d'apprentis postaux et aux chemins de fer.**

**Ouverture des cours: Mardi, 16 septembre 1902.**

Inscriptions et examens d'admission: Lundi, 15 septembre 1902.

Tous les élèves anciens et nouveaux, promus ou non promus, doivent se présenter à 8 heures précises du matin, les jeunes gens au bureau du directeur, les demoiselles au bureau de la matresse surveillante, Annexe du Collège des Terreaux, salle n° 26.

[1572]

Le directeur: **Ed. Berger.**

**Basler Kantonalbank**

Wir gewähren **Vorschüsse** gegen Hinterlage couranter Wertpapiere und baselstädtischer Hypothekar-Titel in **Konto-Korrent** oder auf **ein bis sechs Monate fest** zu vorteilhaften Bedingungen.

(1504)

**Die Direktion.**

**Neue Ausgaben von J. Guyer.**

- Soeben erschienen und werden zum Bezuge bestens empfohlen
- I. Zinszahlen für 1—200 Tage und Zins aus Zinszahlen von 1 % — 7 %
  - II. Neuer ausführlicher Prospekt über sämtliche Ausgaben (gratis).
- Zu beziehen durch den Buchhandel oder den Verfasser

(1643)

**J. Guyer, Fischenthal (Zürich).**

**Bureaustelle**

gesucht von fleissigem Jüngling, der mit den Bureauarbeiten vertraut und der deutschen und französischen Sprache in Wort u. Schrift mächtig ist. Bescheidenste Ansprüche. Referenzen und Zeugnisse zu Diensten. Offerten unter Chiffre **Z D 6404** an **Budolf Mosse, Zürich.** (1630.)

**Jüngerer Mann,**

beider Sprachen mächtig, mit schöner Schrift, sucht Commisstelle. 1<sup>e</sup> Referenzen. Offerten sub **Z H 6388** an **Budolf Mosse, Zürich.** (1619)

**Marques de fabrique**

et leur enregistrement au Bureau fédéral

**Timbres en étal et en caoutchouc.**  
Specialité: Poignons pour l'horlogerie.



**F. HOMBERG,**

Graveur-médailleur, à Berne.

Médailles: Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1881. Diplôme Zurich 1888. (1126)